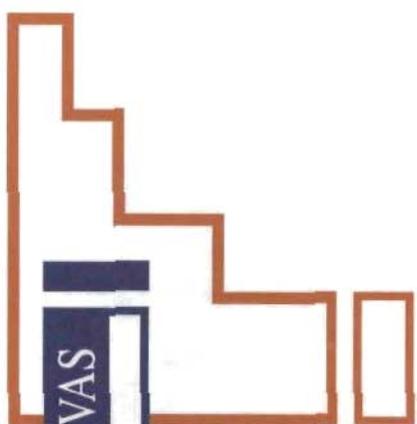


OPTATIVAS

Cultura Clásica



Ministerio de Educación y Ciencia



OPTATIVAS

Cultura Clásica

Autores: Emilia Fernández de Mier
Nieves Gallardo Lucas
José Antonio Pinel Martínez
Coordinación: Servicio de Innovación



Ministerio de Educación y Ciencia



Ministerio de Educación y Ciencia
Secretaría de Estado de Educación

N. I. P. O.: 176-92-106-8

I. S. B. N. 84-369-2282-4

Depósito legal: M-29898-1992

Realización: MARÍN ÁLVAREZ HNOS.

Introducción

La finalidad de estos materiales didácticos que se ofrecen a los centros es la de orientar al profesorado que, a partir de octubre de 1992, impartirá las nuevas enseñanzas de Educación Secundaria Obligatoria en los centros que anticipan su implantación. Con estos materiales el Ministerio de Educación y Ciencia quiere facilitar a los profesores el desarrollo curricular de las correspondientes materias optativas, proporcionándoles sugerencias de programación y unidades didácticas que les ayuden en su trabajo.

En esta Introducción, en primer lugar, se ofrece una serie de reflexiones y orientaciones acerca de la optatividad como respuesta a la diversidad, su sentido en esta etapa y las finalidades a las que debe responder; en segundo lugar, se señalan aquellas medidas de ordenación que regulan la toma de decisiones de los equipos docentes sobre materias optativas; por último, se presentan las características generales de los materiales que se incluyen en estos volúmenes.

La optatividad como respuesta a la diversidad

En la configuración de la etapa de Educación Secundaria Obligatoria se introduce una vía de atención a la diversidad al ofrecer a todos los alumnos y alumnas la posibilidad de desarrollar las mismas capacidades de los objetivos generales de la etapa siguiendo **itinerarios diferentes de contenidos**. Itinerarios que, en unos casos, pueden ser más accesibles para determinados alumnos; en otros, pueden conectar con posibles opciones futuras que los alumnos imaginan para sí, o bien pueden responder a sus gustos y preferencias y que, por tanto, en cualquiera de los casos, van a suponer un refuerzo en la motivación y disposición favorable de los alumnos y alumnas hacia los aprendizajes que se les proponen.

La oferta de materias optativas tiene, pues, un marco: el que imponen las intenciones educativas declaradas en los Objetivos Generales de la Educación Secundaria Obligatoria. Éste permite asegurar que a través de la optatividad curricular no se rompa el planteamiento comprensivo de la Educación Obligatoria y se introduzcan ramas de enseñanza diferenciadas que condicionen las opciones educativas futuras. En particular, la existencia de un espacio de opcionalidad curricular en el último tramo de la Educación Obligatoria debe servir para algunas o todas estas **funciones**:

- a) Favorecer aprendizajes globalizados y funcionales.** No debe ser, por tanto, “más de lo mismo” respecto a las áreas obligatorias, sino más bien la posibilidad de hacer cosas distintas ofertando vías de acceso a los mismos Objetivos Generales de la etapa (y no sólo de las áreas) a través de saberes más funcionales, más próximos a la realidad “vivida” por el alumno aquí y ahora. El principio de funcionalidad de los aprendizajes en el espacio de opcionalidad adquiere un sentido más inmediato, más a la vista, y también más perceptible para el propio alumno, que puede así hallarse particularmente interesado en estos aprendizajes. El enfoque globalizador debe entenderse como una forma de abordar un nuevo conocimiento poniéndolo en relación con otros ámbitos próximos del mismo, abriendo las limitaciones que impone en ocasiones la aproximación disciplinar o de áreas de la formación común.
- b) Facilitar la transición a la vida activa y adulta** a través de la introducción de contenidos, actividades o experiencias preprofesionales y de transición, que ayuden a los jóvenes a afrontar y resolver positivamente sus procesos de socialización en el mundo del trabajo y de la vida cotidiana.
- c) Ampliar la oferta educativa y las posibilidades de orientación dentro de ella.** La ampliación del abanico de actividades permite un mayor conocimiento de las diversas vías que se le abren al alumno, contribuyendo a su orientación para las decisiones posteriores.

La optatividad curricular no ha de confundirse con la profundización o refuerzo de los contenidos de las áreas básicas. Gran parte de lo que habitualmente se denomina refuerzo y profundización no son sino variantes de un determinado tipo de adaptaciones curriculares que, salvo casos extremos, no ocuparán un espacio que debe estar especialmente reservado para atender la diversidad de motivaciones, intereses y necesidades del alumnado. Evidentemente, no es que mediante estas materias susceptibles de interesar más a los alumnos no se trabajen los conocimientos necesarios para el desarrollo de las capacidades que se establecen para la etapa, sino que la diferencia reside en que se realizan de manera distinta. No es lo mismo trabajar más Lengua o más Matemáticas (en refuerzo o profundización) que tratar de desarrollar las capacidades asociadas al aprendizaje de la Lengua o de las Matemáticas a través de contenidos elegidos por los alumnos y por los que se sienten especialmente interesados.

En este sentido, es fundamental la **decisión del equipo docente** sobre la oferta de materias optativas que propone a los alumnos. Las funciones que se establecen para el espacio de opcionalidad son una referencia obligada para esta reflexión, que, además, debe recoger el análisis de las expectativas, motivaciones y necesidades concretas de los alumnos de ese centro en particular, así como las posibilidades organizati-

vas y de recursos materiales y humanos disponibles. La propuesta debe ser variada y equilibrada, de tal forma que permita una elección real para el alumno y responda a los distintos ámbitos del conocimiento.

Para que la opcionalidad cumpla las funciones indicadas es de vital importancia **intercambiar puntos de vista con los alumnos** respecto a sus posibilidades de elección. Los tutores deben analizar con ellos las ventajas e inconvenientes de cada opción, qué es lo más adecuado para sus posibilidades, intereses y gustos, y qué posibles repercusiones tendrán las diferentes opciones sobre los futuros itinerarios académicos y profesionales. También es conveniente que se ayude al alumno a tener una visión lo más ponderada posible de sus potencialidades, sin eludir la reflexión sobre las propias limitaciones.

La ordenación del espacio de optatividad

- En el **Real Decreto** 1345/1991, de 6 de septiembre, por el que se establece el **currículo** de la Educación Secundaria Obligatoria (*B. O. E.* número 220, de 13-IX-1991), se especifica que en el cuarto año de la etapa los alumnos han de elegir dos entre las cuatro áreas siguientes: Ciencias de la Naturaleza, Educación Plástica y Visual, Música y Tecnología. Además de esta posibilidad, el currículo comprenderá materias optativas (*artículo 7.º, 1*). Este mismo artículo señala las finalidades que se establecen para las materias optativas. Así, la optatividad debe permitir responder a los intereses y necesidades del alumnado, ampliar las posibilidades de su orientación, facilitar su transición a la vida activa y contribuir al desarrollo de las capacidades generales a las que se refieren los objetivos de la etapa.

Para responder a las finalidades propuestas (según señala el *artículo 7.º, 2*), la oferta de materias optativas de los centros, en cada curso y a lo largo de la etapa, deberá ser suficientemente diversa y equilibrada. Este mismo artículo determina aquellas materias que son de oferta obligada para los centros: entre las materias optativas se incluirán en todo caso una segunda lengua extranjera durante toda la etapa, una materia de iniciación profesional en el segundo ciclo, y cultura clásica al menos en un curso del segundo ciclo.

- La **Orden** de 27 de abril de 1992, por la que se dan **instrucciones para la implantación anticipada del segundo ciclo** de Educación Secundaria Obligatoria, que aparece recogida en el documento *Proyecto Curricular* que forma parte de estos Materiales para la Reforma, establece, en sus apartados 24 a 31, las condiciones en que los centros educativos han de impartir materias optativas en esta etapa.

En el *artículo 26.4* de la citada Orden se anticipa que la Dirección General de Renovación Pedagógica ofrecerá modelos de desarrollo de materias optativas que puedan ser impartidas por los centros. Estos modelos han sido ofrecidos en los **Anexos I y III de la Resolución** de esta Dirección General de 10 de junio de 1992, cuyo desarrollo y ejemplificación constituyen los materiales didácticos que se presentan en estos volúmenes.

El *artículo 27.1* señala que el número de materias que han de cursar los alumnos será de una en tercer curso y dos en cuarto curso, siempre que la organización temporal de las materias elegidas sea de curso completo. Excepcionalmente, este número podrá modificarse con organizaciones temporales distintas, trimestrales o cuatrimestrales, siempre que la suma de los tiempos coincida con el horario total dedicado al espacio de optatividad en cada curso (dos horas en el tercer curso y seis en el cuarto curso).

El *artículo 29* establece las condiciones para solicitar la aprobación de materias optativas distintas a las consideradas de oferta obligada, así como los criterios con los que se supervisarán por los Servicios de Inspección Técnica. Este mismo artículo precisa el papel que juegan los modelos de currículo de las materias optativas propuestas por la Dirección General de Renovación Pedagógica en el Anexo III de la citada Resolución. Debe entenderse que, salvo incorporación de modificaciones significativas, la propuesta curricular que se adopta es la que se ofrece como modelo. Sólo si se producen esas modificaciones, los centros estarán obligados a presentar la propuesta alternativa y atenerse a los requisitos y criterios establecidos con carácter general.

Características y estructura de los materiales de apoyo

Una de las decisiones que deben tomar los equipos docentes que impartirán las nuevas enseñanzas es la definición de las materias optativas que ofrecen a su alumnado. La falta de tradición que estas materias tienen en nuestro sistema educativo y la necesidad de orientar estas decisiones en coherencia con las intenciones que se establecen en el Decreto de Currículo y en disposiciones posteriores hacen que se vea necesario apoyar a los centros educativos con diseños y ejemplificaciones de posibles materias optativas que ayuden y animen al profesorado en su puesta en marcha y en su desarrollo.

Con carácter orientador, se ponen a disposición del profesorado algunas de las materias que podrían formar parte del espacio de opcionalidad en la Educación Secundaria Obligatoria. Responden a la idea de ofrecer un catálogo de materias optativas que se consideran especialmente adecuadas para servir a las funciones que a este

espacio se le asignan, y que queda abierto para que los centros escolares puedan adoptarlo convenientemente a sus características y necesidades. Son materias cuyo currículo es el aprobado en el Anexo I de la Resolución de 10 de junio de 1992 (Segunda Lengua Extranjera y Cultura Clásica) o el propuesto como modelo en el Anexo III de la citada Resolución (Taller de Artesanía, Taller de Astronomía, Los Procesos de Comunicación, Imagen y Expresión, Taller de Teatro, Canto Coral, Taller de Matemáticas, Expresión Corporal, Transición a la Vida Adulta y Activa).

La selección de estas últimas materias —que el Ministerio piensa ampliar en publicaciones sucesivas— se ha realizado atendiendo a los siguientes criterios:

- a) La adecuación a las funciones que se señalan para las materias optativas en el primer apartado de esta Introducción.
- b) Teniendo en cuenta el carácter abierto y flexible que deben tener las orientaciones de la Administración sobre esta vía de atención a la diversidad, se han elegido materias muy abiertas y flexibles, que admiten concreciones distintas dependiendo de las características de los centros.
- c) Se ha tratado, por otro lado, de configurar una muestra equilibrada de los distintos ámbitos de conocimiento y experiencia, de tal forma que el profesorado de los distintos Seminarios o Departamentos pueda participar y aportar su competencia.
- d) Por último, se ha tenido en cuenta que las materias propuestas, si bien deben propiciar la innovación educativa, al mismo tiempo han de encontrar cierto reconocimiento y han de verse como realizables por el profesorado actual.

Los materiales curriculares que se presentan responden a una misma estructura, que, en general, consta de:

- a) Una *primera parte* de diseño en la que se presentan los **modelos de currículo** de cada una de las materias optativas que aparecen en los Anexos I y III de la citada Resolución de 10 de junio de 1992.

En este apartado se justifica la contribución a los objetivos generales de etapa y a las funciones del espacio de opcionalidad de cada unas de las materias, se señalan las distintas vías de concreción o interpretaciones que admiten, y se desarrollan los objetivos y contenidos de uno de los posibles enfoques.

En su elaboración se ha tomado el curso como unidad temporal de referencia, introduciendo, tanto en contenidos como en orientaciones, elementos de flexibilidad que permitan adaptaciones a períodos menores de tiempo (cuatrimestre o trimestre). Por la necesidad de atender a la función de orientación a la que debe

servir el espacio de opcionalidad no parece conveniente, excepto en el caso justificado de la Segunda Lengua Extranjera, proponer la continuidad de una misma materia durante más de un curso. El modelo de currículo se ha pensado para el segundo ciclo y, en particular, para el último curso en el caso de algunas materias concretas como Transición a la Vida Adulta y Activa.

- b) En la *segunda parte* se recogen las **orientaciones didácticas** de la materia, como punto de partida desde el cual cada centro decidirá su programación concreta, y una guía documental y de recursos que puede ayudar al profesorado a ponerla en práctica.
- c) En la *tercera parte* se ofrece una **propuesta** de cómo llevar al aula la materia diseñada.

En este apartado, en unos casos, se propone una posible secuencia de unidades didácticas para desarrollar a lo largo del curso; en otros, la propuesta se concreta en el desarrollo de alguna unidad didáctica. En las unidades didácticas se definen objetivos, contenidos y actividades, se hacen referencias a espacios y tiempos más adecuados, aspectos metodológicos y organización del trabajo en el aula, así como materiales didácticos que se utilizan y el papel del profesor en los distintos momentos del proceso.

Por último, hay que decir que se trata de materiales elaborados por los correspondientes autores, cuyo esfuerzo es preciso valorar de modo muy positivo. Responden, todos ellos, a un mismo esquema general propuesto por el Ministerio en el encargo a los autores. Han sido elaborados en estrecha conexión con el Servicio de Innovación de la Subdirección General de Programas Experimentales, sobre todo la primera parte, *Modelo de currículo*, en la que dicho Servicio ha tenido la principal responsabilidad en su elaboración final.

Índice

	<u>Páginas</u>
MODELO DE CURRÍCULO	11
Introducción	13
Objetivos generales	16
Contenidos	17
1. <i>Las lenguas clásicas: el origen de las lenguas romances</i>	17
2. <i>El hombre del mundo clásico: sus huellas en el mundo actual</i>	18
3. <i>La Romanización en Europa y de España</i> ..	19
ORIENTACIONES DIDÁCTICAS	21
Orientaciones generales	23
Secuencia de objetivos y contenidos	25
Organización en el aula	26
Recursos didácticos	27
Orientaciones para la evaluación	28
<i>Qué evaluar</i>	28
<i>Cómo evaluar</i>	29
<i>Cuándo evaluar</i>	30
Bibliografía	30
Materiales audiovisuales	36

	<u>Páginas</u>
PROPUESTA DE DESARROLLO	39
Unidad didáctica: La casa romana	41
Introducción.....	41
Objetivos	43
Contenidos	45
Actividades	48
Metodología	54
Evaluación.....	62



Modelo de Currículo



Introducción

Aunque la civilización grecorromana parece distante en el tiempo, sus huellas impregnan, aún hoy, la cultura de la Europa actual, no sólo en la mayoría de las estructuras lingüísticas, sociales, arquitectónicas, etc., sino también en los modos de pensar y actuar de sus habitantes. Entender y valorar la cultura grecolatina posibilita un acercamiento a las fuentes de nuestra civilización, es decir, a los fundamentos de las ciencias, del arte, de la literatura y del pensamiento de nuestro mundo moderno.

En un momento como el actual en que el utilitarismo y el pragmatismo invaden nuestra sociedad, el legado del mundo clásico ayuda a recuperar los valores espirituales que subyacen a las estructuras de nuestra sociedad y que constituyen la fuerza motriz de nuestra cultura occidental. Los alumnos y alumnas de la Educación Secundaria Obligatoria, por tanto, deben conocer sus raíces lingüísticas y culturales, situarlas históricamente y valorarlas a través de su evolución. Es importante que los alumnos capten la dimensión diacrónica de la lengua a través de la reflexión, el análisis e, incluso, la comparación con el latín como lengua generadora.

La materia Cultura Clásica, situada en el espacio de opcionalidad de la Educación Secundaria, en su etapa obligatoria, como materia de oferta obligada por los centros, se inserta en el mismo marco teórico que las demás áreas lingüísticas del currículo, compartiendo un enfoque común, unos mecanismos de aprendizaje y unos criterios didácticos coherentes con ellas, de tal modo que el objetivo común y último sea el desarrollo y la mejora de la capacidad de comprensión

y expresión de los usos y formas de la comunicación por parte del alumnado.

El estudio de la Cultura Clásica en la Secundaria Obligatoria supone la introducción de un elemento de convergencia en el aprendizaje lingüístico de los alumnos puesto que en la mayoría de las lenguas del país, así como de las habladas en la Comunidad Europea, existen raíces latinas y griegas. De este modo, el conocimiento de las lenguas clásicas les sirve de principio de definición lingüística en el aprendizaje de las lenguas modernas.

Consecuentemente, un primer contacto con el mundo clásico a través de su estudio lingüístico y cultural, que el estudiante realice en este tramo educativo, debe dirigirse a la consecución de los objetivos generales de la etapa, desarrollando sus capacidades cognitivas, discursivas, de relación y de inserción social. En este sentido, la práctica pedagógica de esta materia se sitúa en una doble dirección: por una parte, en el conocimiento del latín como lengua matriz para que el alumno mejore su capacidad discursiva en la lengua materna y, por otra, en el descubrimiento de la cultura clásica, griega y latina, como cuna y pilar fundamentales de los valores culturales, sociales y artísticos de gran parte de los pueblos de Occidente.

La aplicación didáctica de esta materia admite diferentes vías de concreción en el aula, tales como las que se señalan a continuación:

- a) Estudio lingüístico del latín a partir de una reflexión inductiva de las categorías gramaticales de las lenguas que conoce el alumno. En este caso se pretende un acercamiento del alumno al conocimiento de la formación de las palabras latinas, sus significados y su evolución hasta las lenguas modernas. Este enfoque permite iniciar la práctica en el aula con términos, expresiones, enunciados e, incluso, textos próximos al alumno. Para ello se pueden desarrollar los siguientes pasos:
 - Analizar comparativamente vocablos existentes en diferentes lenguas de la familia indoeuropea. Confirmar su origen común y constatar su distinta composición actual.
 - Realizar un estudio diacrónico de determinadas palabras con ayuda de cierta información previa por parte del profesor.
 - Identificar el significado primitivo de palabras y expresiones latinas encontradas en la prensa diaria comparándolo con el significado que adquieren en el texto.

- Reflexionar sobre las construcciones sintácticas en unas y otras lenguas.
- b) Descubrimiento de los mitos griegos y latinos. Estudio de la vida social, religiosa, folclórica, artística, etc., de los ciudadanos de estas sociedades. Repercusión en nuestras costumbres, literatura, pintura, teatro, cine, etc. Este planteamiento se puede abordar de distintas formas:
- Identificar los símbolos en la poesía renacentista.
 - Contemplar y valorar las obras pictóricas inspiradas en temas de las mitologías griega y latina.
 - Asistir a representaciones teatrales y a la proyección de películas con argumento mitológico.
 - Leer historietas y relatos de contenido mítico.
 - Elaborar un diccionario de palabras y temas mitológicos para su utilización en los trabajos de clase.
- c) Reconstrucción de la organización social, política, jurídica, arquitectónica, familiar, etc., de la *civitas* romana. Este enfoque de la materia debe iniciarse habiendo realizado previamente los pasos siguientes:
- Visita a una ciudad romana: observar la organización general de la ciudad, los espacios comunales, los edificios, las vías de comunicación, la casa, etc.
 - Reconstruir idealmente elementos importantes de la vida urbana: estratos sociales, relaciones cívicas, títulos nobiliarios, inscripciones familiares, etc.
 - Realizar trabajos sobre la organización y funcionamiento de la sociedad latina o griega. Elaboración de maquetas de casas, teatros, foros, etc.
- d) Estudio comparativo de la vida de un joven romano y un joven de nuestra sociedad actual.

El diseño por el que se opta pretende que los alumnos y alumnas de esta etapa adquieran unos conocimientos lingüísticos del latín e, incluso, del griego, a partir de una reflexión sobre su misma lengua materna, descubriendo las raíces greco-latinas de gran parte de su léxico, analizando semejanzas y diferencias fonéticas, morfosintácticas y semánticas y realizando trabajos comparativos entre palabras y expresiones de su lengua y latinismos o helenismos. A su vez se pre-

tende que el alumno conozca, en una primera aproximación escolar, aspectos fundamentales de la realidad religiosa, mitológica, social, cultural, cívica, familiar, etc., del mundo clásico y confirme cómo la civilización occidental está impregnada de gran parte de estos y otros aspectos, heredados de las culturas griegas y latinas.

Objetivos generales

El desarrollo de esta materia ha de contribuir a que las alumnas y alumnos adquieran las siguientes capacidades:

1. Comprender los discursos orales y escritos, reconociendo sus diferentes finalidades y las situaciones de comunicación en que se producen, mediante el aporte lingüístico del latín como lengua materna.
2. Mejorar la expresión oral y escrita en castellano por medio de la adquisición de términos latinos y helenísticos, asegurando su uso activo y pasivo.
3. Reflexionar sobre los mecanismos de la lengua latina para la formación de las palabras, con el fin de entender su conformación en español.
4. Desarrollar el hábito de razonamiento objetivo y sistemático, contrastando las estructuras lingüísticas del latín y de la lengua materna.
5. Reconocer el origen grecolatino de la mayoría de las lenguas de España y de gran parte de Europa, identificando los elementos lingüísticos comunes que existen en ellas.
6. Valorar la existencia de diferentes lenguas y culturas en España, hermanadas en su origen común grecolatino.
7. Conocer los elementos básicos de la civilización clásica, valorando su influencia en la cultura local, hispánica y europea en sus diferentes manifestaciones.
8. Identificar los elementos lingüísticos y culturales que subyacen en la cultura europea.
9. Valorar la lengua latina como instrumento para la adquisición de otras lenguas antiguas y modernas.
10. Utilizar adecuadamente el manejo de fuentes antiguas diversas, contrastando su contenido y forma con las modernas.

Contenidos

Se presentan en agrupaciones consideradas como las más adecuadas para lograr los objetivos antes enunciados.

El orden que presentan es orientativo. Por tanto, el profesor decidirá cómo distribuirlos según la duración del curso y efectuará, además, la secuencia de los mismos que considere oportuna. Cualquiera que sea la distribución que se realice, el tratamiento de los contenidos lingüísticos y culturales conviene que sea simultáneo y su selección tendrá en cuenta el grado de actualidad que posean.

1. Las lenguas clásicas: origen de las lenguas romances

Conceptos

- Origen común de las lenguas europeas:
 - El indoeuropeo como tronco lingüístico común de las lenguas europeas.
 - El latín y las lenguas romances.
 - Del latín a las lenguas románicas: evolución lingüística.
- La lengua latina. Elementos formales y mecanismos de funcionamiento:
 - Sistemas de escritura. El alfabeto.
 - Evolución fonética y morfológica de las palabras. La flección nominal, pronominal y verbal.
 - Lexemas. Prefijos, sufijos e infijos de origen latino y griego.
 - Elementos constitutivos de la estructura sintáctica latina.
 - Evolución del significado etimológico de las palabras latinas.
 - Helenismos y latinismos. Cultismos y palabras patrimoniales.

Procedimientos

- Análisis comparado de las estructuras morfosintácticas de la lengua latina con las de la lengua materna.

-
- Identificación, agrupación y caracterización de prefijos y sufijos de origen latino y griego, sobre textos de la lengua materna.
 - Análisis de los helenismos y latinismos del lenguaje científico y técnico habituales.
 - Relación semántica de cultismos y palabras patrimoniales con las palabras latinas originarias.
 - Elaboración de familias de palabras.
 - Lectura y análisis de textos clásicos motivadores.
 - Traducción de frases y textos latinos sencillos.

Actitudes

- Valoración y respeto por las diferencias entre las lenguas y culturas procedentes de la cultura clásica.
- Aprecio y valoración de las estructuras lingüísticas heredadas de la lengua latina.
- Interés por la reflexión sobre la lengua.
- Predisposición favorable hacia el conocimiento del significado etimológico de las palabras.

2. El hombre del mundo clásico: sus huellas en el mundo actual

Conceptos

- El universo religioso: mitología.
 - Mitología, religión, superstición, magia.
 - Repercusión en la cultura occidental: arte, literatura, música, cine, lengua, folclore, etc.
 - Léxico castellano basado en la mitología.
- Individuo y comunidad.
 - Sistemas políticos y jurídicos.

- Organización social. La familia.
- Creaciones artísticas. El ocio.
- Pervivencia en el mundo actual.

Procedimientos

- Descubrimiento de los principales mitos grecolatinos a través de la contemplación de obras pictóricas.
- Relación de los mitos con los nombres de los astros.
- Análisis de diferentes estilos arquitectónicos, escultóricos y pictóricos del mundo clásico.
- Interpretación de las diferencias y semejanzas de organización de las comunidades clásicas y las del mundo occidental actual.
- Reconocimiento de determinadas costumbres actuales en fragmentos de teatro y lecturas clásicas.
- Análisis de textos de autores clásicos, identificando sus aportaciones literarias en obras de la Literatura española.

Actitudes

- Interés y respeto hacia las civilizaciones griega y latina.
- Valoración de la presencia de la cultura clásica en los diferentes ámbitos humanos del mundo occidental.
- Valoración del patrimonio cultural clásico de España y disposición favorable a asegurar su conservación.
- Sensibilidad estética ante las realizaciones artísticas clásicas, valorando sus elementos creativos.

3. La Romanización en Europa y de España

Conceptos

- La Romanización en Europa.
 - Roma, vehículo transmisor de la cultura griega.

-
- Aportes latinos al mundo actual.
 - La Romanización de la Península Ibérica.
 - Hispania: provincia romana. Agentes romanizadores.
 - Vías de comunicación. Topónimos.
 - Arquitectura funcional: acueductos, puentes, pantanos, etc.
 - La economía.

Procedimientos

- Reconocimiento de topónimos hispanos de origen griego y latino en textos sencillos.
- Lectura, traducción y definición de inscripciones romanas.
- Lectura de textos clásicos sobre la Romanización de Hispania.
- Interpretación de planos de ciudades romanas.
- Estudio *in situ* de los aspectos más importantes de la Romanización de España.

Actitudes

- Interés y valoración de los restos arqueológicos clásicos existentes en Hispania.
- Valoración de los aspectos creativos, estéticos y funcionales de las construcciones romanas.
- Interés por la lectura de obras clásicas y por la asistencia a obras teatrales.
- Respeto y valoración de la aportación romana a la cultura actual de España.



Orientaciones Didácticas



Orientaciones generales

La naturaleza de lengua materna que posee esta materia y su dimensión intercultural exigen un planteamiento para su estudio marcadamente interdisciplinar. En primer lugar, porque comparte con las otras áreas lingüísticas del currículo el desarrollo de la capacidad comprensiva y expresiva del alumno; en segundo lugar, porque un enfoque cultural de la misma lleva a una intervención pedagógica en otros campos de la formación del alumnado, como la historia, el arte, la astronomía, la religión, el teatro, etc.

No conviene olvidar que la adolescencia es un momento vital en el que los alumnos buscan con gran interés las raíces de su propia identidad. Esta búsqueda, orientada hacia las fuentes clásicas, les descubrirá un mundo organizado en todas sus estructuras, esto es, sociales, políticas, educativas, profesionales, artísticas, de comunicación, de ocio, etc., posibilitándoles para una mejor comprensión y análisis de su realidad. De cualquier forma, la aplicación de esta materia optativa colabora a la formación integral de alumnos y alumnas pretendida en los objetivos de la Educación Secundaria Obligatoria.

La opción de esta materia en la formación básica de toda la población escolar facilita una integración responsable y activa en el medio sociolaboral futuro, haciendo que el alumno sea capaz de intervenir en la transformación del medio, de hacerlo más humano, de asimilar los conocimientos y profesiones que surjan en la sociedad y de dar respuesta consciente a las innovaciones de una sociedad en cambio permanente.

Cada uno de los núcleos de contenidos no representa necesariamente un tercio de la asignatura, ya que, según sea la dinámica concreta de la clase, éstos pueden ampliarse o reducirse. Al profesor le corresponde decidir la relación tiempo-contenidos, de acuerdo con las características particulares de su programación. Sin embargo, no debe perderse nunca de vista la intercomunicación de los núcleos, de forma que la conexión entre los elementos lingüísticos y los culturales esté siempre presente en cada uno de los contenidos de la programación y muestre, en la medida de lo posible, sus relaciones mutuas.

Los procedimientos y actitudes que se explicitan en el diseño corresponden a los temas referidos; no obstante, no son los únicos posibles y su virtualidad estriba en el hecho de ofrecer una pauta para la construcción de otros distintos y con idéntico grado de plausibilidad.

La metodología recomendada se inscribe dentro de las teorías constructivistas del aprendizaje significativo, por lo cual el profesor debe combinar las diferentes formas de construir el conocimiento a partir de los recursos que disponga, sin olvidar la presencia activa de los alumnos y su trabajo participativo en el proceso, bien de forma individual o bien en equipo.

Para que la Cultura Clásica tenga una aplicación didáctica completa y adecuada a los fines formativos que se persiguen en la etapa, parece conveniente que se desarrolle a lo largo de dos cursos académicos, con una dedicación de, al menos, dos horas semanales. Cabe contemplar la posibilidad de que no se cuente con este tiempo, en cuyo caso y ante la imposibilidad de ofrecer toda la programación, el profesor, en decisión conjunta de seminario, deberá optar por aquel núcleo o núcleos de contenidos que considere factibles y más oportunos, incluyendo siempre los aspectos lingüísticos como parte fundamental del aporte formativo de esta materia al área de Lengua Castellana y Literatura.

Es recomendable estimular en los alumnos y alumnas la lectura de historietas, novelas, fábulas y fragmentos literarios sobre el mundo clásico. También conviene utilizar en clase textos de prensa o de revistas actuales que hagan referencia a la cultura clásica, a su permanencia en la sociedad actual o al debate, siempre latente, de su vigencia o caducidad.

Son de gran interés las visitas a museos arqueológicos, a pinacotecas que dispongan de cuadros con motivos de la antigüedad clási-

ca. En estas salidas el alumno puede trabajar, sobre un guión elaborado previamente, en la búsqueda de pintores que se inspiraron en temas mitológicos, estudiando el mito, el estilo y la época del pintor. Como motivación útil para desarrollar un tema o como colofón a otro ya dado, es importante realizar con los alumnos la visita a alguna ciudad romana que permita el contacto en vivo con los elementos culturales estudiados y la posterior elaboración de un trabajo de campo individual o en equipo.

Siempre es oportuno asistir a las representaciones teatrales de piezas clásicas, así como a la proyección de películas históricas sobre el mundo griego y romano.

Todas las actividades señaladas deben ser dirigidas por el profesor, que, juntamente con los alumnos, preparará la salida desde el aula, ofrecerá las explicaciones oportunas *in situ* y facilitará la bibliografía necesaria y las pautas oportunas para un aprovechamiento eficaz del trabajo.

Secuencia de objetivos y contenidos

Cualquiera que sea la secuencia concreta de objetivos y contenidos que el profesor y/o el seminario decidan, es importante tener en cuenta aspectos de la materia como los siguientes:

- La importancia de la reflexión sobre las estructuras lingüísticas latinas y su influencia en el castellano.
- La relación entre la cultura grecolatina y la actual en la mayoría de los países de la Europa occidental.
- Dar prioridad a todas las manifestaciones culturales grecolatinas que tengan pervivencia hoy día.
- Que el alumno nunca se desvincule de su realidad y entienda que la Historia es un devenir continuo en cuya realidad intervinen múltiples factores.

El curso se puede iniciar con el núcleo primero de contenidos como marco lingüístico general que ayuda al alumno a identificar perfectamente las distintas lenguas de Europa y las relaciones entre ellas. Desde este punto de vista general se desciende al particular, relacionando la propia lengua con la lengua originaria y tratando de descubrir semejanzas y diferencias entre ellas. El alumno reconocerá

estructuras sintácticas latinas sencillas, la flexión casual y llegará a traducir textos muy elementales. Es importante constatar a través de los textos usados en la vida escolar, en las lecturas extraescolares o en la prensa diaria los helenismos y las expresiones latinas más frecuentes en el uso de nuestra lengua.

Terminado este núcleo se inicia a los alumnos y alumnas en los aspectos culturales del mundo clásico que están vigentes en su propia cultura: religiosos, de costumbres, de ocio, sistemas políticos y sociales, artísticos, de pensamiento, etc. Estableciendo el puente de unión entre ambas culturas, se desarrollará la idea general de la Romanización en Europa y de Hispania. En cualquiera de los dos grandes bloques de contenidos —lingüístico y cultural— el profesor debe tener en cuenta la importancia del léxico utilizado con el fin de que el alumno conozca y se familiarice con la mayor cantidad de palabras cultas provenientes del latín y el griego.

Organización en el aula

La organización en el aula debe ser flexible, de manera tal que facilite las diversas actividades de los alumnos en forma individual o en pequeño y gran grupo.

La dinámica de trabajo en grupo es necesaria para poder desarrollar trabajos que exigen excesiva amplitud, como observación y análisis de mapas, búsqueda, contraste y selección de materiales, elaboración de maquetas, etc. En estos casos es conveniente que el profesor tenga formalizados algunos criterios de agrupamiento de los alumnos que, evidentemente, pueden variar según las características que éstos posean. Uno de ellos puede ser el que los alumnos decidan por sí mismos y se agrupen según sus intereses. De esta forma la comunicación entre ellos será más fácil, pero tiene el inconveniente de que los grupos serán heterogéneos. Otra manera es que el profesor forme los equipos teniendo en cuenta criterios como agrupar los del mismo nivel, mezclar niveles, etc. En todo caso, se procurará disponer a los alumnos de forma que se propicie la comunicación, el diálogo y la colaboración entre ellos y para con el profesor.

1. Actividades internas:

- Utilizar diapositivas y vídeos que tengan relación con los contenidos.

- Proyectar láminas (que pueden ser elaboradas por el profesor) sobre temas mitológicos.
- Situar, sobre diferentes mapas, el desarrollo del Imperio Romano e indicar las culturas con las que toma contacto.
- Ubicar las vías de comunicación, acueductos, puentes y ciudades en Hispania.
- Etcétera.

2. Actividades externas:

- Asistir a películas o representaciones teatrales cuyos temas tengan relación con los contenidos temáticos.
- Realizar visitas a museos arqueológicos, de pintura u otros monumentos relacionados con el bloque temático.

Recursos didácticos

En el desarrollo didáctico de esta materia el profesor contará con unos materiales necesarios para la consecución de los objetivos propuestos. El seminario, la biblioteca del centro y la de aula son tres espacios en los que deben estar disponibles estos materiales para su utilización en clase.

Primero: El Seminario de Cultura Clásica debe contar con:

- Colecciones de diapositivas sobre temas mitológicos, artísticos y otros aspectos culturales que faciliten el desarrollo de la programación.
- Diccionario de mitos.
- Historietas, novelas históricas juveniles y libros de relatos sobre el mundo clásico.
- Vídeos con películas de temas culturales, artísticos, históricos y mitológicos y otros relacionados con la civilización greco-latina.
- Láminas que sirvan para ilustrar y ampliar aquellas actividades que se desarrollen dentro del aula.
- Recursos informáticos que sirvan de apoyo para la comprensión y ampliación de los contenidos. La utilización de

éstos puede facilitar la visión de procesos de carácter especial, por ejemplo, las etapas del desarrollo de la civilización del mundo romano, etc.

- Proyector y retroproyector.

Segundo: La biblioteca del centro pondrá a disposición de los alumnos todos los materiales y recursos de que disponga sobre el mundo latino y griego, tales como libros de lectura, enciclopedias, diccionarios, manuales, mapas, planos urbanos, etc.

Tercero: Es conveniente que los alumnos usen la biblioteca de aula en la que existan:

- Diccionarios de latín y griego.
- Diccionarios de español, de la lengua materna y otras lenguas que el alumno estudie.
- Materiales para el desarrollo de la programación: mapas del mundo grecorromano, maquetas de edificios, prensa diaria, postales, diapositivas, vídeos, láminas, etc.

Orientaciones para la evaluación

La evaluación es un instrumento del propio proceso didáctico que permite llevar a efecto una reflexión crítica sobre todos los elementos que han intervenido en la práctica de la enseñanza y aprendizaje. En este sentido, la evaluación es formativa, puesto que constata la validez o invalidez del desarrollo del proceso y de los instrumentos utilizados y le muestra al profesor el grado de eficacia de su programación y metodología. A partir de esta valoración el profesor puede realizar los cambios y ajustes precisos en su programación con el fin de superar dificultades y corregir errores observados en el proceso de enseñanza y aprendizaje.

¿Qué evaluar?

Evaluación del aprendizaje

La evaluación se centra en el grado de adquisición por parte de los alumnos y alumnas de las capacidades referidas en los objetivos

de la materia y que tienen, a su vez, una relación directa con las capacidades cognitivas, afectivas, motrices, de equilibrio personal y de actuación e inserción social manifiestas en los objetivos generales de la etapa. Por otra parte, estas capacidades se relacionan directamente con contenidos conceptuales, procedimentales y actitudinales de cada uno de los bloques expuestos en el modelo de currículo.

El profesor de Cultura Clásica debe elaborar en su programación, que será incluida en el Proyecto curricular, los criterios de evaluación que considere necesarios, en los que queden recogidas las capacidades fundamentales que el alumno debe haber desarrollado al final de la etapa y aquellos contenidos que sean considerados por el seminario como esenciales para la adquisición de aquéllas.

Evaluación de la enseñanza

La evaluación debe llegar hasta la práctica docente en el aula, de tal manera que el profesor tenga elementos de juicio para revisar su programación, su actuación y el uso de los recursos empleados. Lo importante, en todo caso, es que el profesor capte las causas de los desajustes entre lo que se espera enseñar y lo que realmente se enseña.

¿Cómo evaluar?

Realizar una evaluación de todo aquello que suceda a lo largo del proceso de enseñanza y aprendizaje exige del profesor una observación continua de la práctica de aula y un control del trabajo de los alumnos a través de la revisión de los cuadernos de clase. También es conveniente realizar alguna prueba específica que muestre al profesor el estado de los aprendizajes de los alumnos en un momento dado.

Son muchos los instrumentos de observación de que el profesor puede dotarse para hacer un seguimiento didáctico de sus alumnos. Sin embargo, es oportuno recordar la importancia de abrir un registro personal para cada alumno donde se deje constancia de los aprendizajes conseguidos y de las actividades que realiza, así como de las observaciones pertinentes. Es conveniente tener en cuenta las diferentes situaciones y momentos que el alumno vive a lo largo del proceso didáctico, para lo cual debe observar al alumno en el trabajo

individual, en el trabajo en equipo, en las actividades fuera del aula y del centro, etc.

Es aconsejable practicar la autoevaluación y la coevaluación con el fin de que el alumno tome conciencia de sus posibilidades y limitaciones reales. La autoevaluación favorece, además, la capacidad de autocrítica y el conocimiento de sí mismo, componentes importantes de los objetivos generales de etapa.

¿Cuándo evaluar?

Cualquier momento del proceso de enseñanza y aprendizaje puede ser oportuno para realizar una evaluación. Sin embargo, se pueden destacar tres como más evidentes:

- **Evaluación inicial:** es muy importante realizar un diagnóstico inicial que detecte los conocimientos previos que puedan tener los alumnos de la clase respecto del mundo greco-romano y su cultura.
- **Evaluación continua:** ya se ha dicho anteriormente que la valoración de los aprendizajes puede llevarse a cabo de forma permanente. El profesor a través de los trabajos diarios confirma los avances, los logros y el grado de adquisición de las capacidades de los objetivos que el alumno va adquiriendo.
- **Evaluación sumativa:** es fundamental recoger los resultados alcanzados por los alumnos en un momento dado y, sobre todo, al final del proceso. De este modo, el alumno puede reconocer sus avances en la materia.

Bibliografía

Lengua

Morfosintaxis

- AGUADO, R., y otros. *Raíces latinas de la Lengua y Cultura Hispánicas*. Madrid/Barcelona: Ministerio de Educación y Ciencia y Vicens-Vives, 1987.

- *Curso de Latín de Cambridge*. Sevilla: Universidad de Sevilla, 1989.
- DEL POZO ORTIZ, Alberto. *Introducción al griego*. Barcelona: Teide, 1986.

Léxico

- Equipo didáctico "María Moliner". *Aproximación a las etimologías del vocabulario de Física y Química en Enseñanzas Medias*. Zaragoza: C. E. P., 1987.
- HERRERO LLORENTE, Víctor José. *Diccionario de expresiones y frases latinas*. Madrid: Gredos, 1980.
- I. B. "María Moliner" y "Miguel Servet": *Fuentes mitológicas y etimológicas grecolatinas del léxico de las Ciencias Naturales en el Bachillerato*. Zaragoza: C. E. P., 1986.
- VALENTÍ, E. *Aurea dicta. Dichos y proverbios del Mundo Clásico*. Crítica, 1987.

Cultura

Arte

- BARATTE, François. *El arte romano*. Barcelona: Paidós, 1985.
- BENDALA, Manuel. *El arte romano*. Biblioteca Básica de Arte. Madrid: Anaya, 1990.
- BENDALA, Manuel. *Las claves del arte griego*. Barcelona: Ariel, 1988.

-
- BLANCO FREJEIRO, Antonio. *El Arte Griego*. Madrid: Anaya. Biblioteca Básica de Arte, 1990.
 - CONTI, Flavio. *¿Cómo reconocer el arte griego?* Barcelona: Editorial Médica y Técnica, S. A., 1978.
 - JIMÉNEZ MARTÍN, Alfonso. *Las claves del arte etrusco y romano*. Barcelona: Ariel, 1987.
 - MAFFRE, Joan-Jacques. *El arte griego*. Barcelona: Paidós, 1985.
 - TARELLA, Alda. *¿Cómo reconocer el arte romano?* Barcelona: Editorial Médica y Técnica S. A., 1980.

Civilización

- ALBERICH, Joan, y otros. *Griegos y romanos*. Madrid: Alhambra, 1988.
- ALONSO, Lucía, y otros. *Iniciación a la Cultura Clásica*. Guía didáctica. Murcia: Universidad de Murcia, 1990.
- ANDREWS, Ian. *Pompeya*. Historia del mundo para jóvenes. Monografías. Madrid: Akal, 1990.
- AUGUET, Roland. *Los juegos romanos*. Barcelona: Ayma, S. A. Editora, 1970.
- CAIRNS, Trevor. *Los romanos y su Imperio*. Historia del mundo para jóvenes 2. Madrid: Akal, 1990.
- CASELLI, Giovanni. *Las primeras civilizaciones*. La vida en el pasado. Madrid: Ediciones Generales Anaya, 1985.

- CONNOLLY, Peter. *Las legiones romanas*. Madrid: Anaya, 1989.
- CONNOLLY, Peter. *Aníbal y los enemigos de Roma*. Madrid: Espasa Calpe, 1981.
- CONNOLLY, Peter. *Los ejércitos griegos*. Madrid: Espasa Calpe, 1986.
- CONNOLLY, Peter. *Pompeya*. La vida en el pasado. Madrid: Anaya, 1987.
- CROSHER, Judith. *Griegos*. Pueblos del pasado. Barcelona: Molino, 1977.
- ESPINOS, J., y otros. *Así vivían los romanos*. Vida cotidiana. Madrid: Anaya, 1989.
- FEYEL, Gilles. *En tiempos de los romanos*. León: Everest, 1978.
- FORMAN, Joan. *Romanos*. Pueblos del pasado. Barcelona: Molino, 1977.
- GILLÉN, J. *Vida y costumbres de los romanos*. Salamanca: Sígueme, 1980.
- HAMEY, L. A. y J. A. *Los ingenieros romanos*. Historia del mundo para jóvenes. Monografías. Madrid: Akal, 1990.
- LÓPEZ MELERO, Raquel. *Así vivían en la Grecia Antigua*. Vida cotidiana. Madrid: Anaya, 1990.
- MACAULAY, David. *Nacimiento de una ciudad romana*. Barcelona: Timun Mas, 1978.

- PAOLI, Ugo Enrico. *Vrbs, la vida en la Roma antigua*. Barcelona: Iberia, 1981.
- PÉREZ, Arturo. *La civilización griega*. Biblioteca Básica de Historia. Madrid: Anaya, 1988.
- WILKES, John. *El ejército romano*. Historia del mundo para jóvenes. Monografías. Madrid: Akal, 1990.

Historia

- BLÁZQUEZ, José M. *La romanización*. Madrid: Istmo, 1974.
- BOWRA, C. M. *La Atenas de Pericles*. Madrid: Alianza Editorial, 1981.
- CODOÑER, Carmen, y otros. *Roma y su Imperio*. Biblioteca Básica de Historia. Madrid: Anaya, 1991.
- GRIMBERG, Carl. *Historia universal*. Grecia. Madrid: Daimon, 1983.
- GRIMBERG, Carl. *Historia universal*. Roma. Madrid: Daimon, 1983.
- MONTANELLI, Indro. *Historia de Roma*. Barcelona: Plaza & Janés, 1976.
- MONTANELLI, Indro. *Historia de los griegos*. Barcelona: Plaza Janés, 1976.
- ROLDÁN, José Manuel. *La España romana*. Madrid: Biblioteca Historia 16, 1981.

- RUZE, F., y otros. *El mundo griego antiguo*. Madrid: Akal, 1987.

Mitología

- APARICIO, Octavio. *La mitología en la escultura y la pintura*. Madrid: Editorial Offo, 1990.
- ASIMOV, I. *Las palabras y los mitos*. Barcelona: Alianza Editorial, 1982.
- DIEZ DEL CORRAL, L. *La función del mito clásico en la literatura contemporánea*. Madrid: Gredos, 1974.
- FALCÓN, Constantino, y otros. *Diccionario de la mitología clásica*. Madrid: Alianza Editorial, 1986.
- GARCÍA OTAOLA, A., y otros. *Cultura Clásica I. Mitología-Léxico*. Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia, 1988.
- GIBSON, M. *Dioses, hombres y monstruos de la mitología griega*. Madrid: Anaya, 1987.
- GRAVES, Robert. *Dioses y héroes de la antigua Grecia*. Barcelona: Lumen, 1986.
- GRIMAL, P. *Diccionario de mitología griega y romana*. Barcelona: Paidós, 1984.
- GUZMÁN, A., y otros. *Los dioses en Grecia y Roma*. Madrid: Beramar, 1986.

-
- HERNÁNDEZ LUCAS, M.^a Teresa. *Mitología clásica. Teoría y práctica docente*. Ediciones Clásicas, 1990.
 - HUMBERT, J. *Mitología griega y romana*. Madrid: Gustavo Gili, 1982.
 - ONIEVA, Antonio J. *La mitología en el Museo del Prado*. Madrid: Editorial Offo, 1972.
 - RODRÍGUEZ ADRADOS, Jesús V. *Dioses y héroes: mitos clásicos*. Barcelona: Salvat, 1985.
 - USHER, Kerry. *Emperadores, dioses y héroes de la mitología romana*. Madrid: Anaya, 1984.

Materiales audiovisuales

Casetes

- I. N. B. A. D.
 - *Los mitos griegos. Los mitos latinos.*
 - *El teatro griego. El teatro romano.*
 - *La vida cotidiana en Roma.*
 - *Circo y anfiteatro en Roma.*
 - *La educación en Roma.*
 - *La mujer en Roma.*

Editados por INBAD. C/ Argumosa, 43. 28012 Madrid. Teléfono: (91) 429 85 51.

Diapositivas

- ❑ *Civilización romana I y II*. Editorial Áncora (con guía).
- ❑ *Manifestaciones artísticas: Roma*. Editorial Áncora.
- ❑ *Arte hispano-romano*. Editorial Áncora.
- ❑ *El mundo romano*. Azcárate. Editorial La Muralla (con guía).
- ❑ *Imperio romano*. Editorial Hiaries.
- ❑ *Arquitectura en la España romana*. Editorial Hiaries.
- ❑ *Escultura y artes decorativas en la España romana*. Editorial Hiaries.
- ❑ *La herencia clásica*. Editorial Hiaries.
- ❑ *La España romana*. Editorial Hiaries.
- ❑ *Los helenos y su cultura*. Editorial Hiaries.
- ❑ *El helenismo*. Editorial Hiaries.
- ❑ *El clasicismo griego*. Editorial Hiaries.
- ❑ *La cultura helénica*. Editorial La Muralla.
- ❑ *Mitología* (diapositivas de pintura y escultura). Edita Museo del Prado.
- ❑ Museo Arqueológico Nacional (colección de diapositivas). Edita el Ministerio de Cultura.

Videos

- Fundación Serveis de Cultura Popular. Distribuye Hiares, Cerezos, 14. Apdo. 25, 28700 San Sebastián de los Reyes (Madrid):
 - *Roma antigua*.
 - *Culturas antiguas del Mediterráneo*.
 - *Grecia antigua*.
- *Roma en la Península Ibérica*. Ministerio de Cultura.
- *Aproximación a la Roma clásica*. (I. Ciruelo, P. Luis Cano). U. N. E. D. Distribución Audiovisual. Galileo, 7. 28015 Madrid.
- *Aproximación a la Grecia clásica* (J. L. Navarro). U. N. E. D. Distribución Audiovisual. Galileo, 7. 28015 Madrid.
- *Aproximación a la Grecia arcaica* (J. L. Navarro). U. N. E. D. Distribución Audiovisual. Galileo, 7. 28015 Madrid.
- *Los dioses olímpicos* (R. Valdecantos, J. G. Moreno, M. Acosta). ICE de Sevilla. Distribuye Librería Al Andalus, Roldana, 4, 41004 Sevilla.
- *Roma: la época de Augusto*. Open University. Distribuye Ancora Audiovisual. Apdo. Correos 134 F. D. 08080 Barcelona.
- *Roma: ayer, hoy y siempre* (varios autores). Seminario Permanente de Latín. Audiovisuales del ICE (U. P. V. Lejona-Vizcaya).
- *Grecia I* (varios autores). Seminario Permanente de Griego. Apartado 644, Bilbao (Vizcaya).
- *Grecia, Roma*. Ministerio de Educación y Ciencia.
- *Roma*. Hiares.
- *Hispania romana*. Hiares.



Propuesta de Desarrollo



*Esta propuesta de desarrollo pretende acercar a los alumnos al descubrimiento de determinados conocimientos —conceptuales, procedimentales y actitudinales— sobre el mundo clásico, tomando como eje central **la casa romana**.*

Se plantean diversos tipos de actividades, tanto lingüísticas como culturales, se abordan aspectos metodológicos, se indican aquellos recursos y materiales que parecen necesarios y se marca un tiempo prudencial para su desarrollo.

Por último, se presenta la evaluación orientada hacia los aprendizajes de los alumnos y alumnas y hacia la intervención didáctica, teniendo siempre en cuenta el qué, el cómo y el cuándo evaluar.

Unidad didáctica: La casa romana

Introducción

Fundamentos de la unidad

Abordar el estudio de las huellas que ha dejado en el mundo actual el hombre del mundo clásico supone relacionar al hombre de hoy con sus antepasados romanos.

Uno de los aspectos que conviene tener en cuenta a la hora de acercarse al conocimiento del hombre es el tipo de vivienda en que habita y su forma de vida. Conociendo las ciudades y casas en que se desenvolvía la vida de los ciudadanos romanos, se puede comprender mejor el urbanismo de las ciudades y pueblos actuales, herederos de la estructura urbana del mundo latino.

El pueblo romano fue eminentemente práctico. Sus obras arquitectónicas, su concepto del urbanismo, su red de comunicaciones alcanzaron un alto grado de perfección. Por tanto, debemos acercarnos a aquellas realidades, distantes en el tiempo, pero que, por su actualidad, pueden sorprender más a nuestra sociedad.

Otro factor importante de los pueblos es su lengua como medio de comunicación y vehículo transmisor de su cultura. En este caso, la lengua del pueblo romano, el latín, está presente en la mayor parte de las lenguas habladas actualmente en Europa como un sustrato fundamental, pues forma parte del tronco lingüístico común de las lenguas europeas y, además, del latín derivan las distintas lenguas romances. Por tanto, los alumnos y alumnas de la Educación Secundaria Obligatoria, conociendo los mecanismos de funcionamiento de

la lengua latina y los elementos constitutivos de su estructura sintáctica, estarán en mejores condiciones para acceder con mayor facilidad al aprendizaje de los idiomas modernos.

En definitiva, se trata de descubrir las raíces de la lengua y cultura actuales en nuestros antepasados romanos, centrando el aprendizaje de los alumnos y alumnas en los aspectos culturales de lo que fue la Hispania romana.

La unidad didáctica dentro de la materia Cultura Clásica

La unidad elegida como ejemplo está relacionada con contenidos de los bloques 1 y 2 de esta materia ("Las lenguas clásicas: origen de las lenguas romances"; "El hombre del mundo clásico: sus huellas en el mundo actual"), dado el doble aspecto cultural y lingüístico que caracteriza a esta materia. Se inserta en una programación de aula que supone, a su vez, por parte del profesor, una secuencia de los contenidos, previamente establecidos en bloques.

La unidad que se presenta irá precedida de otras en las que se habrá hablado de la naturaleza del mundo romano (origen, asentamiento, *modus vivendi*), de la expansión que alcanzaron, de las razones de su llegada a Hispania, sobre cuál fue el papel que desempeñaron en nuestra cultura y los restos arqueológicos que así lo atestiguan, sobre qué lengua hablaba el pueblo romano y cómo fue evolucionando hasta llegar a desembocar en las lenguas romances, cuál es el alfabeto latino (sus semejanzas y diferencias con el alfabeto castellano), etc.

Junto con los temas "La familia" y "Escuela y educación", la programación que se presenta dará a los alumnos y alumnas una visión de la vida y costumbres de los habitantes del mundo romano en el ámbito de la convivencia privada.

Las unidades siguientes contribuirán a completar el conocimiento de los hábitos y costumbres de los ciudadanos romanos en una dimensión social, cultural y política. Pero también se podrían abordar con anterioridad los temas relativos a la "vida pública" de los romanos, basándose en los testimonios de obras públicas existentes en todos los territorios del Imperio, y más concretamente en la Península Ibérica, en las semejanzas del pueblo romano y el mundo actual en el terreno político, jurídico..., y después despertar el interés en los alumnos y alumnas por la "vida privada" de los ciudadanos romanos.

Duración de la unidad

Teniendo en cuenta que el profesor tendrá que dedicar previamente un tiempo a intentar que los alumnos y alumnas se den cuenta de que la lengua y la cultura latina están cercanas a su propia lengua y a su entorno cotidiano y que, por tanto, conociendo éstas podrán comprender mejor la lengua y la cultura propias, el tiempo previsto para el desarrollo de esta unidad (explicación y ejercicios) es de cuatro semanas (dos horas/semana), aunque puede variar dependiendo de las dificultades de comprensión que puedan presentar algunos grupos.

Objetivos

Relacionados con la Enseñanza Secundaria Obligatoria

Dadas las características de los contenidos de la unidad didáctica seleccionada, se puede afirmar que contribuyen a la consecución de las capacidades siguientes, dentro de los objetivos generales propuestos para esta etapa:

- Ayudar a comprender y producir mensajes orales y escritos en castellano.
- Contribuir a interpretar con propiedad, autonomía y creatividad mensajes que utilicen diferentes códigos.
- Aprender a obtener y seleccionar la información, utilizando las fuentes en las que habitualmente se encuentra disponible.
- Contribuir a la resolución de los problemas planteados en los diversos campos del conocimiento mediante procedimientos de razonamiento lógico.
- Ayudar a analizar los mecanismos y valores que rigen el funcionamiento de las sociedades.
- Conocer los valores básicos de nuestra tradición y patrimonio cultural.
- Conocer y apreciar el patrimonio cultural y contribuir a su conservación y mejora.
- Entender mejor la diversidad lingüística y cultural.

Relacionados con “Cultura Clásica”

Al finalizar la presente unidad didáctica, los alumnos y alumnas, de acuerdo con los objetivos de la materia optativa “Cultura Clásica”, habrán adquirido las capacidades siguientes:

- Desarrollar la comprensión de discursos orales y escritos en castellano.
- Mejorar la expresión oral y escrita en castellano.
- Desarrollar el hábito de razonamiento objetivo y sistemático al contrastar las estructuras lingüísticas del latín y de la lengua materna.
- Reconocer el origen grecolatino de las lenguas de España y de gran parte de Europa.
- Valorar la existencia de diferentes lenguas y culturas en España.
- Conocer los elementos básicos de la civilización clásica, valorando su influencia en la cultura local, hispánica y europea en cualquiera de sus manifestaciones.
- Identificar los elementos lingüísticos y culturales que subyacen en la cultura europea.
- Valorar la lengua latina como instrumento para la adquisición de otras lenguas antiguas y modernas.
- Utilizar adecuadamente el manejo de fuentes antiguas diversas, contrastando su contenido y forma con las modernas.

Objetivos didácticos

Los objetivos propios de esta unidad son:

Culturales

- Identificar la planificación urbanística característica del mundo romano.
- Conocer los materiales empleados por los romanos en la construcción de sus edificios.
- Aprender el trazado y procedimiento de construcción de las calles en las ciudades romanas.

- Conocer los distintos tipos de viviendas utilizadas en el mundo romano.
- Valorar la riqueza arquitectónica romana a través de la comparación con las viviendas actuales.

Lingüísticos

- Aplicar las normas de pronunciación latina en la lectura de textos latinos.
- Relacionar las frases que tienen la misma estructura sintáctica.
- Identificar cada caso (nominativo, acusativo o ablativo) de una misma palabra por su terminación.
- Agrupar las distintas formas de una misma palabra.
- Reconocer las palabras que integran las distintas oraciones sintácticas.
- Identificar las funciones sintácticas de los elementos de la oración en latín a partir de los conocimientos de lengua castellana. En este caso: sujeto, complemento directo y complemento circunstancial.
- Asociar cada forma distinta de una misma palabra con la función sintáctica que le corresponde.

Contenidos

Conceptos

Culturales

- Descripción general de una ciudad romana (planificación urbana, principales edificios y materiales empleados).
- La calle (trazado y procedimiento de construcción).
- Tipos de casa:
 - *Domus*: localización y características más importantes de sus elementos, decoración y mobiliario.
 - *Insula*: descripción y dependencias.
 - *Villa (villa rustica y villa urbana)*: definición y usos.

Lingüísticos

- Normas de pronunciación del alfabeto latino.
- Algunas formas de la declinación.
- La tercera persona del singular del presente de los verbos.
- Los casos nominativo, acusativo y ablativo.
- Las terminaciones de nominativo, acusativo y ablativo singular de las declinaciones primera, segunda y tercera.
- Elementos sintácticos de la oración simple.
- Las funciones sintácticas: sujeto, complemento directo y complemento circunstancial de lugar.
- La relación caso-función sintáctica.

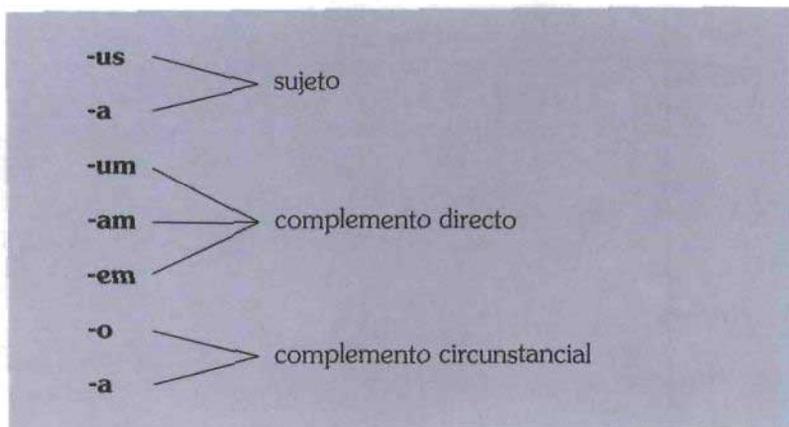
Procedimientos

Culturales

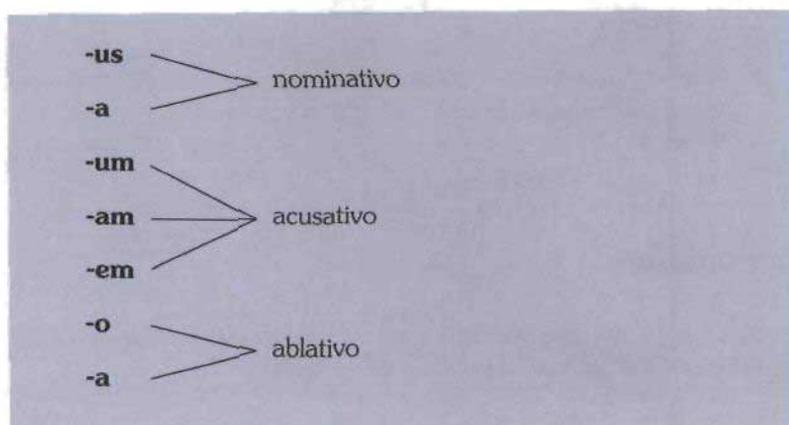
- Interpretación de las diferencias y semejanzas de organización de las ciudades romanas y las del mundo occidental en la actualidad.
- Reconocimiento de determinadas costumbres actuales en el mundo antiguo.
- Relación de la planificación urbanística actual con la del mundo griego y romano.
- Comparación de los distintos tipos de vivienda existentes entre los romanos y los que existen hoy en día.

Lingüísticos

- Lectura de un texto latino, relacionado con el tema de la casa, observando las normas de pronunciación latinas.
- Agrupamiento de todas las frases con la estructura: sujeto, complemento directo y verbo, por un lado, y sujeto, verbo y complemento circunstancial de lugar, por otro.
- Traducción de estas frases.
- Agrupación de las terminaciones:



- Relación de los nombres de los distintos casos latinos poniéndolos en conexión con las terminaciones aparecidas:



- Relacionar el caso con una función sintáctica determinada:

Nominativo —————> Sujeto

Acusativo —————> Complemento directo

Ablativo —————> Complemento circunstancial

- Agrupar las distintas terminaciones aparecidas dentro de una misma declinación:

Casos	Funciones	2.ª	1.ª	3.ª
Nominativo	Sujeto	-us	-a	-is
Acusativo	Complemento directo	-um	-am	-em
Ablativo	Complemento circunstancial	-o	-a	-?

Actitudes

Culturales

- Interés y respeto hacia la civilización griega y romana.
- Valoración de la presencia de la cultura clásica en los diferentes ámbitos humanos del mundo occidental.

Lingüísticas

- Afán y curiosidad por conocer los mecanismos elementales de la lengua latina, de la que las lenguas romances son herederas directas.

Actividades

A lo largo del proceso didáctico conviene desarrollar distintas estrategias encaminadas al proceso de aprendizaje.

Ahora bien, el planteamiento de estas actividades se hará siguiendo un proceso de desarrollo, con el fin de que el aprendizaje de la Cultura Clásica se realice de una forma progresiva.

Un posible desarrollo de las actividades podría ser el siguiente:

- Comprobación de la capacidad para desarrollar o no una *determinada actividad*.
- Motivación hacia la actividad propuesta.
- Desarrollo en sí de la propia actividad (búsqueda de materiales, selección de los mismos, trabajos individuales, trabajos en equipo, etc.).

- Valoración de la actividad realizada (autoevaluación y coevaluación).
- Recuperación de los alumnos que no hayan alcanzado los objetivos previstos.
- Ampliación.

Puesto que la materia Cultura Clásica posee una doble dimensión lingüística y cultural, también en las actividades quedará reflejada esta diversidad.

Actividades culturales

Actividades de iniciación y motivación

Se podría comenzar esta unidad con unas actividades de información iniciales que sirvieran de motivación e interés para los alumnos y alumnas.

- Proyección de transparencias con planos sobre la ciudad romana y los distintos tipos de vivienda utilizados en la antigüedad.
- Proyección de diapositivas con restos de pinturas y muestras de distintos tipos de mosaicos.
- Lecturas de textos de autores griegos y latinos traducidos, alusivos al tema de la ciudad.

Actividades de identificación y reconocimiento

Otro tipo de actividades que se pueden llevar a cabo son aquellas en las que hay una labor de identificación y reconocimiento por parte de los alumnos y alumnas, de modo que el profesor o profesora puede comprobar si éstos han asimilado ciertos contenidos.

Dado un plano de una ciudad romana modelo, los alumnos y alumnas señalarán los nombres de las zonas más significativas de la ciudad romana:

- Contemplando diapositivas con reproducciones de restos de pintura romana conservados en la ciudad de Pompeya, los alumnos y alumnas identificarán cada una de las imágenes con el estilo pictórico correspondiente. Para ello los alumnos y alum-

nas dispondrán de una hoja con un resumen de las características más importantes que identifican cada estilo de pintura.

- Los alumnos y alumnas dispondrán de unos planos mudos con los distintos tipos de viviendas de la antigua Roma, e indicarán en ellos los nombres de sus dependencias.
- Excursión arqueológica a una ciudad romana. Esta actividad requiere una preparación previa:
 - Explicación de las características generales de una ciudad romana (ceremonia de fundación, edificios públicos y privados).
 - Introducción histórica de la ciudad que se vaya a visitar.
 - Localización geográfica de la misma. Edificios que se pueden encontrar en esa ciudad.

Durante la realización de la excursión, los alumnos y alumnas llevarán el siguiente material:

- Plano de la ciudad en donde aparezcan localizados los restos arqueológicos que vayan a visitar.
- Guión con el recorrido arqueológico.
- Cuestionario con preguntas sobre distintos aspectos de la ciudad visitada.
- Bolígrafo, lápiz y papel para tomar notas y hacer dibujos.
- Cámara fotográfica.

Una vez finalizada la excursión, los alumnos y alumnas llevarán a cabo un trabajo de campo sobre la ciudad visitada, con ayuda de toda la información recogida durante la visita. En dicho trabajo incluirán el plano de la ciudad, el recorrido realizado, la identificación de cada uno de los edificios existentes, un dibujo o fotografía de los mismos junto con una pequeña descripción.

Actividades de comparación

- Entrega a los alumnos y alumnas de los planos de la ciudad griega de Mileto, del puerto del Pireo en Atenas y de la ciudad griega de Emporion. Teniendo a la vista estos planos, los compararán observando su trazado y la disposición de sus calles, anotando sus diferencias y semejanzas y explicando las razones.

- Los estudiantes irán al Ayuntamiento de su ciudad y, en el Departamento correspondiente, preguntarán cómo se realiza el saneamiento de la ciudad en que viven. Luego, consultando la información proporcionada por el profesor acerca de cómo era realizado este proceso por los romanos de la antigüedad, señalarán las semejanzas y diferencias encontradas.
- De una Guía de Madrid obtendrán una fotocopia del plano del barrio de Salamanca y, de una Guía de Barcelona, otra fotocopia del barrio del Ensanche, ambos construidos en el siglo XIX. Seguidamente, obtendrán otra fotocopia de un plano de una ciudad griega o romana. Después, establecerán las semejanzas y diferencias que encuentren entre ellos, teniendo en cuenta la disposición de sus calles y edificios.
- Los alumnos visitarán alguna fábrica de pavimentos, cercana a su ciudad, en donde tomarán nota de las distintas clases de mosaicos y se fijarán en las posibles combinaciones que se hacen con ellos en el solado de viviendas actualmente. A continuación, observarán diapositivas o postales con imágenes de mosaicos romanos conservados. Posteriormente, establecerán las semejanzas entre unos y otros, teniendo en cuenta los motivos ornamentales de ambos.
- Realización por parte de los alumnos y alumnas de una visita a alguna urbanización o zona residencial de chalets adosados (segunda vivienda), próxima a su ciudad, en donde adquirirán información sobre las características de este tipo de viviendas y dibujarán un plano de las mismas o realizarán fotografías. En el Ayuntamiento correspondiente preguntarán los rasgos sociales de los habitantes de este tipo de viviendas. Después, consultando libros en la biblioteca del centro, se informarán sobre las características de la *domus romana* y sus habitantes. Finalmente, establecerán comparaciones entre ambos tipos de vivienda y sus habitantes respectivos.
- El profesor o profesora organizará paralelamente una visita a una finca o casa de campo y una excursión arqueológica a una villa romana, de modo que los alumnos y alumnas puedan establecer las semejanzas existentes entre uno y otro tipo de vivienda con sus respectivos habitantes.

Actividades de investigación

- Se realizará una visita con los alumnos a la Concejalía de Urbanismo del Ayuntamiento de su ciudad, en donde éstos averiguarán cuáles son los trámites que hay que seguir actualmente para la construcción de una ciudad o de un nuevo barrio. A continuación, teniendo en cuenta los requisitos previos que llevaban a cabo los romanos en la fundación de una nueva ciudad, investigarán cuáles son los rasgos que hay en común entre una y otra época al respecto.
- Los alumnos y alumnas, organizados en grupos de trabajo, elegirán una ciudad hispana fundada por los romanos (cada grupo una distinta). Una vez elegida, averiguarán su situación geográfica, su fecha de fundación, por qué eligieron los romanos ese lugar para fundar una ciudad, qué importancia histórica y estratégica llegó a tener, etc., y comprobar los siguientes aspectos:
 - Si su situación responde a los consejos que daba Vitruvio sobre la mejor manera de establecer una ciudad.
 - Si su trazado se asemeja al de la ciudad romana tipo, que el profesor o profesora ha presentado como modelo.
- Los estudiantes investigarán si el núcleo urbano donde viven ha tenido muralla en una época determinada de su historia, por qué se ha conservado y por qué fue construida. A continuación, dibujarán un plano de su perímetro, marcando con trazo diferente las partes conservadas y las partes destruidas. También señalarán y colocarán las torres conservadas.

Actividades de elaboración de trabajos de carácter interdisciplinar con las áreas de Tecnología y Educación Plástica y Visual

- Como trabajo manual, los alumnos pueden construir una maqueta de una casa romana.
- También pueden tomar las medidas de su casa y dibujar un plano para comparar su tamaño y distribución con el de las casas romanas.

- Construcción de un mosaico de tema figurativo o geométrico, con la técnica del *opus tessellatum*.
- Reproducción de algunas de las pinturas pompeyanas, imitando sus colores.

Actividades de lengua

Este tipo de actividades se desarrollará sobre un “texto” latino de escasa dificultad. Es deseable que las frases que integren dicho texto tengan una relación, por su contenido, con el tema cultural desarrollado. A ser posible se ilustrarán con algún dibujo o viñeta que ayude a los alumnos a interpretar mejor el sentido de las frases.

Se señalan a continuación algunas actividades específicas para su aplicación en el aula:

- Leer el texto con la intención de practicar y repasar las normas de pronunciación latina explicadas con anterioridad.
- Traducir el texto. Para ello se basarán en los dibujos ilustrativos y en el vocabulario, propio de la unidad didáctica, que el profesor habrá explicado con el desarrollo del tema cultural.
- Analizar sintácticamente las frases que componen el texto, partiendo de los conocimientos de lengua castellana.
- Analizar morfológicamente el verbo de cada oración, separando cada uno de los elementos que lo integran.
- Agrupar las frases que componen el texto, según se estructura sintáctica. En este caso, por un lado las que tienen sujeto, complemento directo y verbo y, por otro, las que tienen sujeto, complemento circunstancial y verbo.
- Entresacar las palabras que desempeñan la función sintáctica de sujeto y separar su terminación (**-us**, **-a**, **-is**).
- Entresacar las palabras que desempeñan la función sintáctica de complemento directo y separar su terminación (**-um**, **-am**, **-em**).
- Entresacar las palabras que desempeñan la función sintáctica de complemento circunstancial y separar su terminación (**-o**, **-a**).

Metodología

Metodología para los contenidos culturales

Para la exposición de los contenidos culturales de esta unidad, enumerados en el apartado de "contenidos", el profesor o profesora puede elaborar su propio material de apoyo, basado en un sistema de transparencias hechas *ad hoc* que se pueden ir proyectando en el transcurso de la explicación.

Como ejemplo se incluye una muestra del material que se puede emplear:

— Planta de una ciudad romana —

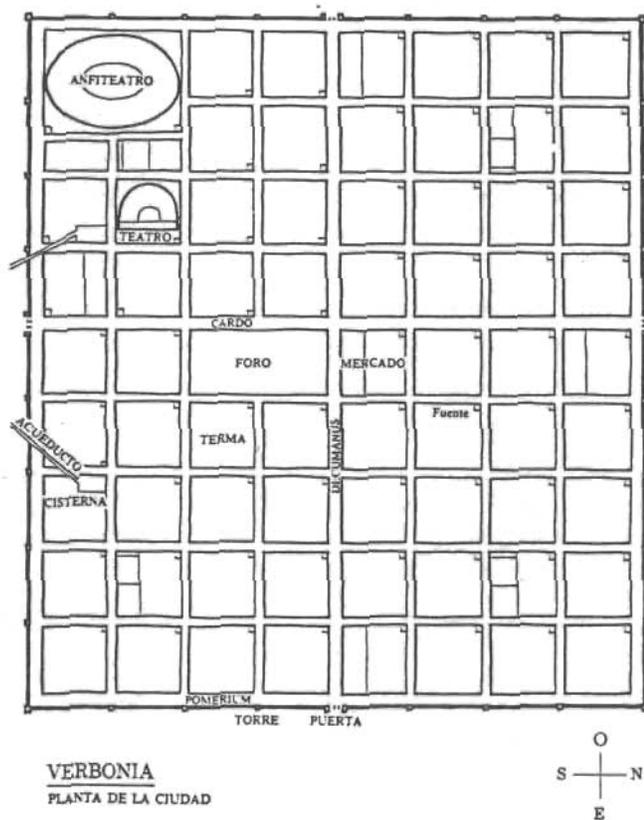


Figura 1. Lámina tomada de MACAULAY, D. (1980): "Nacimiento de una ciudad romana". Timun Mas. Barcelona.

Con la proyección de esta transparencia, el profesor puede explicar a los alumnos y alumnas el método utilizado por los romanos en la planificación urbanística de sus ciudades y situar, en dicho plano, el lugar ocupado por el foro y los edificios más importantes que integran la ciudad.

Así entenderán, entre otras cosas, por qué a la zona céntrica de una ciudad, a la plaza principal de un pueblo se la llama "foro". En este momento se puede hablar también de la forma de abastecimiento de agua a las ciudades (acueductos, torres de distribución de agua, fuentes, etc.).

— Sección de una calle —

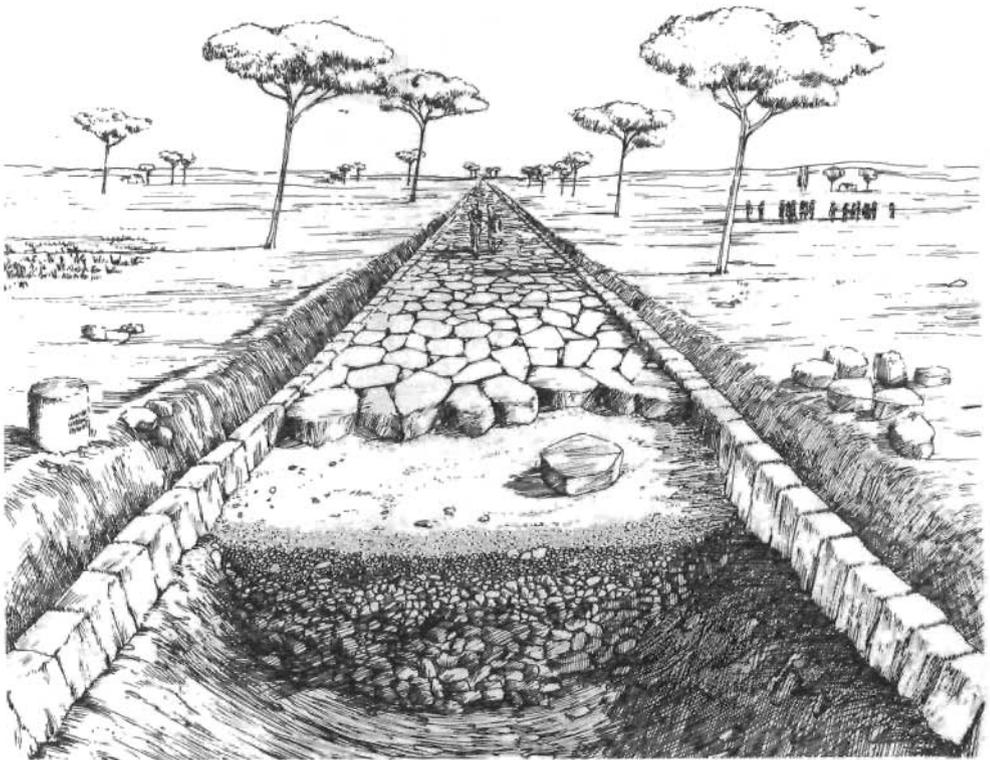


Figura 2. Lámina tomada de MACAULAY, D. (1980): "Nacimiento de una ciudad romana". Timun Mas. Barcelona.

Los alumnos se darán cuenta del trazado y de las distintas capas con que rellenaban y pavimentaban sus calles los romanos.

— Plantas y alzados de casas romanas —

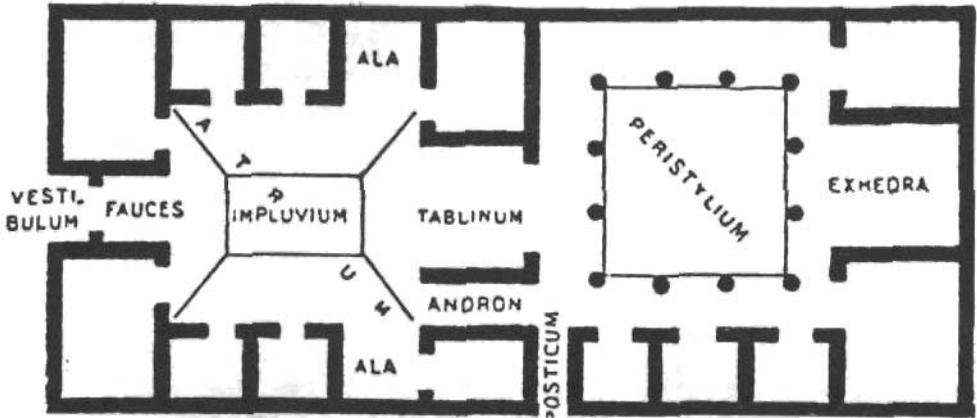


Figura 3 (A). Lámina tomada de PAOLI, U. E. (1981): "Urbs, la vida en la Roma antigua". Iberia. Barcelona.

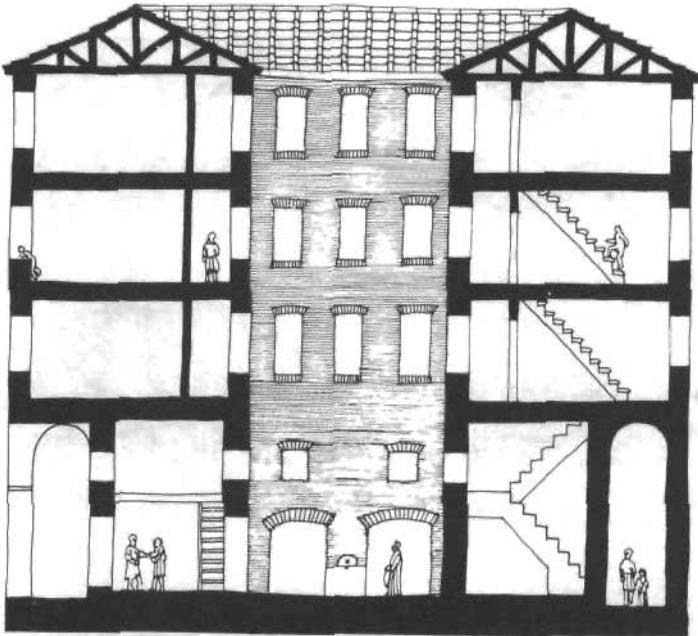


Figura 3 (B). Lámina tomada de MACAULAY, D. (1980): "Nacimiento de una ciudad romana". Timun Mas. Barcelona.

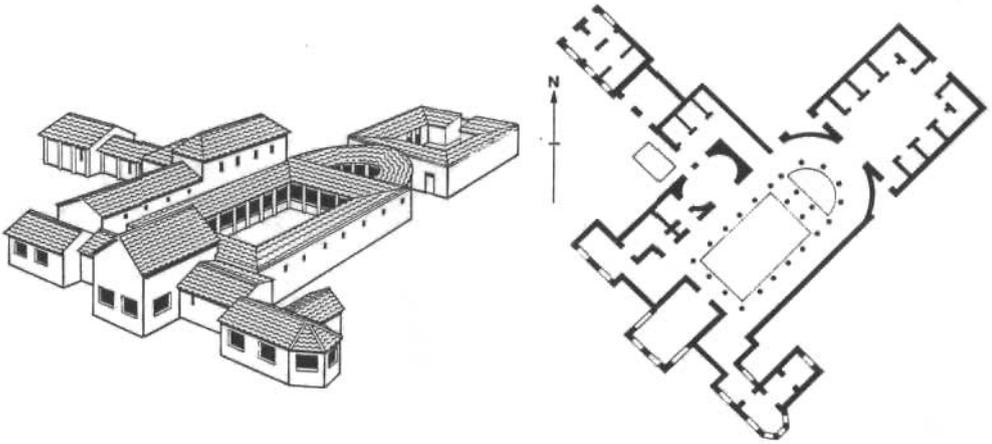


Figura 4. Lámina tomada de "Las villas rústicas". Carpets de recursos didácticos. M. E. C. - Vicens Vives.

Con la proyección de estas transparencias, el profesor o profesora puede explicar los distintos tipos de viviendas usados por los romanos y las características principales de cada uno de ellos, mostrando el parecido de cada una de las viviendas romanas con las que utiliza el hombre de hoy en día.

A continuación, el profesor o profesora podría completar la explicación del tema hablando de la decoración (pinturas y mosaicos) y mobiliario utilizado en estas casas, usando como apoyo la proyección de diapositivas.

De este modo, los alumnos podrán apreciar la riqueza, variedad y colorido usados en la decoración de paredes y suelos en las casas romanas.

Metodología para los contenidos de lengua

El método que se propone para la exposición de los contenidos de lengua de la presente unidad se desprenden del orden en que se han organizado los objetivos.

Fundamentalmente, este método se basa en lo conocido y aprendido por los alumnos y alumnas en la clase de lengua española para pasar, sin apenas esfuerzo, a lo desconocido: el aprendizaje de los rudimentos de la lengua latina.



amicus

De esta forma, los conocimientos de latín que adquieren los alumnos son deducidos fácilmente por ellos mismos con la orientación oportuna del profesor.

Para la adquisición de los objetivos lingüísticos y para el aprendizaje de los contenidos de lengua, el profesor o profesora puede utilizar unas frases latinas de escasa dificultad, relativas al tema cultural de la unidad y que vayan ilustradas con dibujos alusivos a dicho tema, como estas láminas, que están sacadas del método de aprendizaje de lengua latina *Curso de Latín* de Cambridge, cuyos datos completos figuran en el apartado "Bibliografía".



Caecilius est in atriō.



amicus Caecilium salūtat.

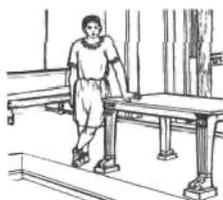


Metella est in atriō.



amicus Metellam salūtat.

Láminas 5 y 6. Tomadas de "Curso de Latín" de Cambridge. Unidad 1. (1989). Universidad de Sevilla.



Quintus est in atriō.



amicus Quintum salūtat.



Metella



servus est in atriō.



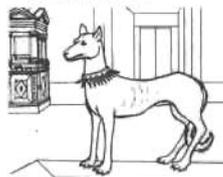
amicus servum salūtat.



coquus est in culinā.



Metella culinam intrat.



canis est in atriō.



amicus canem salūtat.



Grumio laborat.



Metella Grumionem spectat.

Los estudiantes, después de leer las frases poniendo en práctica las normas de pronunciación latina, intentarán entender su contenido y traducirlas con ayuda de un breve vocabulario, debido a su escasa dificultad, a la transparencia de muchas de las palabras y a los dibujos de las viñetas.

Una vez traducidas al castellano, los alumnos y alumnas pueden agrupar las frases que tienen los mismos elementos sintácticos.

A partir de las funciones sintácticas aparecidas en estas frases, el profesor hará reparar a los alumnos y alumnas en la forma que adoptan todas las palabras que desempeñan una misma función sintáctica. Seguidamente, se hará hincapié en la relación forma (caso)-función sintáctica.

A continuación, se puede hacer un cuadro con los casos (formas) posibles que pueden adoptar las palabras (sustantivos y adjetivos) en latín y empezar a rellenarlo con las terminaciones que aparecen en esta unidad.

Este cuadro se irá completando con el desarrollo de las siguientes unidades didácticas hasta obtener la totalidad de las terminaciones de las distintas declinaciones latinas.

De la misma forma se trabajará con los verbos. En esta unidad, los alumnos y alumnas traducen sin dificultad formas como **est** por "es", **salutat** por "saluda", etc. Todos estos verbos están en 3.ª persona del singular y lo que indica esto en latín es la terminación **-t**.

Las razones del empleo de este método de trabajo son las siguientes:

- Está aceptado, casi universalmente, el sistema de "aprendizaje" sobre el de "enseñanza", es decir, primar el protagonismo del alumno frente a la lección del profesor.
- Abolir el estudio previo y sistematizado de la gramática antes de abordar los "textos" y evitar el gramaticalismo.
- Unir la morfología y la sintaxis, y destacar la relación forma (caso) y función sintáctica.
- Dar a la cultura latina el valor que tiene.
- Desarrollar la lengua y la cultura como algo que va unido.
- El poco tiempo disponible para desarrollar el programa (dos horas/semana).

Casos	1.ª decl.		2.ª declinación				3.ª declinación								4.ª declinación				5.ª declinación	
	Tema en a		Tema en o				Tema en consonante				Tema en vocal i				Tema en u				Tema en e	
	Masc. y fem.		Masc. y fem.		Neutro		Masc. y fem.		Neutro		Masc. y fem.		Neutro		Masc. y fem.		Neutro		Femenino	
	Sing.	Plural	Sing.	Plural	Sing.	Plural	Sing.	Plural	Sing.	Plural	Sing.	Plural	Sing.	Plural	Sing.	Plural	Sing.	Plural	Sing.	Plural
Nom.	a	ae	us, er, ir	i	um	a	ps, bs, as, es, x, ms, l, r, o, s...	es	t, en, us...	a	is, es, er, bs, rx, rs...	es	e, al, ar	ia	us	us	u	ua	es	es
Voc.	a	ae	e, er, ir	i	um	a	ps, bs, as, es, ms, l, r, o, s...	es	t, en, us...	a	is, es, er, bs, rx, rs...	es	e, al, ar	ia	us	us	u	ua	es	es
Ac.	am	as	um	os	um	a	em	es	t, en, us...	a	em (um)	es	e, al, ar	ia	um	us	u	ua	em	es
Gen.	ae	arum	i	orum	i	orum	is	um	is	urn	is	ium	is	(um)	us	uum	us	uum	ei	enum
Dat.	ae	is	o	is	o	is	i	ibus	i	tibus	i	ibus	i	ibus	ui	ibus (ubus)	ui	ibus (ubus)	ei	ebus
Abl.	a	is	o	is	o	is	e	ibus	e	ibus	e (i)	tibus	i	ibus	u	ibus (ubus)	u	ibus (ubus)	e	ebus

-
- La realidad de que para muchos alumnos éste será el único contacto que tengan con las Lenguas y Cultura Clásica.

Materiales empleados

El material necesario para el desarrollo de esta unidad didáctica puede ser el siguiente:

- Fotocopias con textos e ilustraciones sobre el tema de la casa romana.
- Transparencias con planos de una ciudad, sección de una calle y de los distintos tipos de viviendas.
- Diapositivas con pinturas y mosaicos romanos.
- Retroproyector de transparencias.
- Proyector de diapositivas.
- Maquetas recortables.
- Láminas con fotos o dibujos de mosaicos.

Evaluación

La evaluación debe estar en la mente del profesor desde que se elabora la programación y debe atender tanto a los aprendizajes de los alumnos como al proceso de enseñanza. En este sentido, la evaluación no sólo será **sumativa**, es decir, que se realice en un momento dado o al final de la aplicación de la unidad para valorar los aprendizajes acumulados, sino que debe ser **continua** y realizarse, por tanto, a lo largo de todo su desarrollo. Sólo así el profesor podrá ir subsanando sobre la marcha los posibles errores que se detecten.

¿Qué evaluar?

Evaluación del aprendizaje

La evaluación se centra en el grado de adquisición de las capacidades que incluyen los objetivos y en los aprendizajes de los contenidos que se han programado en los diferentes núcleos.

Evaluación de la enseñanza

La evaluación debe incorporar todos aquellos elementos que forman parte del proceso de enseñanza:

- De la programación: selección de objetivos didácticos, tipos de contenidos, diseño de actividades.
- De la aplicación didáctica: adecuación de los recursos empleados, oportunidad de las intervenciones del profesor, conveniencia de las agrupaciones de los alumnos, recogida de información, etc.

¿Cómo evaluar?

El profesor recogerá en una ficha las observaciones individuales y de los posibles grupos de trabajo, cuando lo considere oportuno, y evaluará la marcha general de la unidad, teniendo en cuenta su propia actuación, la evolución de las capacidades y la modificación de las actitudes de los alumnos y alumnas.

Los factores que conviene tener en cuenta son los siguientes:

Factores

Observaciones sobre aspectos individuales

1. Expresión oral y escrita:

- Expresión oral correcta.
- Se expresa oralmente con claridad, aunque debe mejorar.
- Tiene serias dificultades con su expresión oral. Presenta una comprensión escrita en cuanto a:
 - Ortografía
 - Vocabulario
 - Sintaxis
- Tiene serias dificultades en su expresión escrita en cuanto a:
 - Ortografía
 - Vocabulario
 - Sintaxis
- Tiene problemas de coordinación motora.

2. Comprensión:

- Comprende con dificultad.
- Comprende fácilmente lo que escucha.
- Comprende con facilidad lo que lee.

3. Utilización de forma crítica de las fuentes de información:

- Busca información.
- Busca, selecciona información.
- Busca, selecciona e interpreta la información.
- No busca.
- Busca, pero no selecciona la información.
- Busca y selecciona, pero no interpreta la información.
- No contrasta la información recibida.

4. Razonamiento:

- Razona con claridad.
- Tiene dificultades de razonamiento.

5. Hábito de trabajo:

- Trabaja bien (orden, hábito, eficacia).
- Tiene ciertas dificultades, pero se esfuerza en su trabajo.
- Tiene escaso interés.
- Carece de método y de orden en su trabajo (irregularidad).
- Debe trabajar más en casa.

6. Trabajo en equipo:

- No le gusta trabajar en equipo.
- Tiene dificultades para trabajar en equipo.
- Espera que trabajen los demás.
- Hace su cometido dentro del equipo y coopera con los demás.

7. Creatividad:

- Es receptivo y está abierto a los aspectos nuevos que pueda encontrar.
- Plantea los temas con originalidad.
- Tiene dificultades para dominar las técnicas del dibujo.
- Tiene tendencias a la repetición y a la pasividad.
- Es capaz de expresar su imaginación y creatividad.

8. Visión integradora:

- Es capaz de relacionar los aspectos complicados en el estudio de cada tema.
- Es capaz de relacionar lo que aprende de las distintas materias.
- Aplica los contenidos que aprende a los trabajos que realiza.
- Tiene dificultades para formarse ideas globales más allá del contenido puntual de cada uno de los temas tratados.

9. Actitud crítica:

- Es capaz de contrastar y defender sus propias opiniones.
- Es capaz de valorar, razonando, los temas que trabaja, las opiniones que escucha, las noticias que lee, la documentación que consulta, etc.
- Expresa sus opiniones.
- Se muestra indiferente y pasivo.
- Adopta y presenta opiniones y actitudes conformistas.

10. Intervención en clase:

- Participa mucho.
- Responde solamente si se le pregunta.
- Demuestra total pasividad.

11. Técnicas de estudio:

- Toma apuntes y realiza resúmenes, subrayados y esquemas.
- Toma notas al dictado.
- No sabe tomar apuntes ni hacer resúmenes.

Aspectos de cada grupo de trabajo

12. Grado de integración de cada alumno en su grupo.

13. Valoración del trabajo:

- Colaboración de todos sus componentes, reparto equitativo de tareas, disciplina dentro del grupo, coherencia y disparidad entre los miembros del grupo.

14. Cumplimiento de las tareas encomendadas a cada grupo.

15. Presentación de trabajos:

- Epígrafes, índices, márgenes, paginación de hojas, relación de autores, ilustraciones, bibliografía consultada.

16. Exposición oral del trabajo:

- Guión del tema que se va a exponer, concisión, claridad, intervención o no de todos los miembros del equipo, utilización de medios auxiliares para la exposición.

17. Manejo de fuentes (libros, revistas, artículos, ilustraciones).

Aspectos generales del curso

18. Ambiente de trabajo.

19. Atención, interés y motivación de los alumnos.

El formato de la ficha, en el que se recogen todos los aspectos mencionados anteriormente, puede ser el siguiente:

Propuesta de desarrollo

Grupo 6	Grupo 5	Grupo 4	Grupo 3	Grupo 2	Grupo 1	N°	ALUMNO	
						1		Expresión oral y escrita
						2		Comprensión
						3		Utilización de fuentes
						4		Razonamiento
						5		Trabajo individual
						6		Trabajo de equipo
						7		Creatividad
						8		Visión integradora
						9		Actitud crítica
						10		Intervención clase
						11		Técnicas de estudio
						12		Grado integración
						13		Valoración trabajo
						14		Cumplimiento tareas
						15		Presentación trabajo
						16		Exposición oral
						17		Manejo de fuentes
						18		Ambiente de trabajo
						19		Atención, interés...
						20		
						21		
						22		
						23		
						24		
						25		
						26		
						27		
						28		
						29		
						30		

Observaciones
individuales

Observaciones
grupos trabajo

Observac.
del curso

La consecución de los objetivos y el aprendizaje de los contenidos de esta materia pueden ser evaluados mediante la realización de **actividades y trabajos en equipo**. Para ello, es conveniente que, en el desarrollo de cualquier actividad, se realicen los siguientes pasos:

- Organizar a los alumnos en grupos de trabajo.
- Repartir la actividad o tarea a cada grupo.
- Proporcionar los medios o instrumentos para la realización del trabajo.
- Informar sobre cómo y dónde conseguir más información.
- Explicitar las partes de que consta el trabajo y las fases de realización.

Concretamente, los objetivos y contenidos culturales de esta unidad didáctica se pueden evaluar con cualquiera de las actividades propuestas para tal fin en el apartado correspondiente.

Como ejemplo, se hace la siguiente propuesta:

- Para la evaluación de los objetivos y contenidos culturales sobre “La casa romana”, los alumnos y alumnas pueden realizar las siguientes actividades:
 - Grupo 1: Construcción de una maqueta de una casa romana.
 - Grupo 2: Confección de un mosaico geométrico.
 - Grupo 3: Reproducción de alguna de las pinturas murales conservadas en Pompeya.

Para llevar a cabo estas actividades, el profesor proporcionará los materiales necesarios y pedirá la colaboración de los profesores de las áreas de Tecnología y Educación Plástica y Visual.

El procedimiento de evaluación de los trabajos realizados por los alumnos y alumnas será la observación, por parte del profesor, de los siguientes aspectos:

- Valoración del trabajo en equipo.
- Nivel de cumplimiento de las tareas encomendadas.
- Manejo de la información suministrada.
- Informe de los profesores o profesoras de las áreas de Tecnología y Educación Plástica y Visual.

Autoevaluación y coevaluación

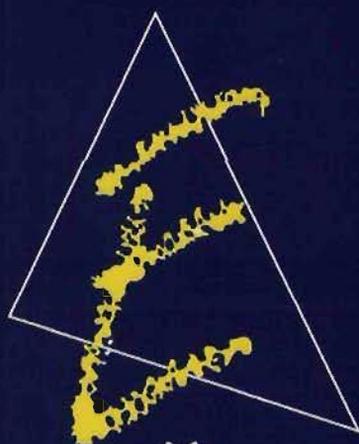
Es conveniente hacer reflexionar a los alumnos sobre su propio aprendizaje y sobre el proceso de enseñanza que se lleva a cabo en el aula. Para ello, el profesor puede elegir diversos procedimientos:

- Cada alumno valorará individualmente su propio trabajo y aprendizaje en una ficha de evaluación (autoevaluación).
- Cada grupo de trabajo que se haya formado rellenará una ficha de evaluación (coevaluación) de las actividades efectuadas en común.
- El profesor comprobará si se han cumplido los objetivos propuestos, si se han realizado las tareas previstas, si han colaborado todos los miembros del equipo en un trabajo, si se ha respetado el reparto inicial de tareas, etc.

¿Cuándo evaluar?

Cualquier momento del desarrollo de la unidad es oportuno para realizar una evaluación. Sin embargo, se pueden destacar tres como más evidentes:

- **Inicial:** al comienzo de la unidad didáctica conviene que el profesor detecte los posibles conocimientos previos que sobre el tema puedan tener los alumnos,
- **Continua:** a través de los trabajos diarios, el profesor confirmará los contenidos y las capacidades adquiridos por los alumnos.
- **Sumativa:** es fundamental recoger los resultados alcanzados por los alumnos en un momento dado y sobre todo al final del proceso. De este modo, tanto los alumnos como el profesor pueden reconocer los conocimientos que, sobre la unidad didáctica, se han conseguido.



Ministerio de Educación y Ciencia
